**Tender guarantee / Jamstvo za ponudu**

To be completed on paper bearing the letterhead of the financial institution **/ Potrebno ispuniti na papiru sa memorandumom financijske institucije**

For the attention of City of Mostar, Hrvatskih branitelja 2, 88000 Mostar, Bosnia and Herzegovina, referred to below as the “Contracting Authority” **/ Za pozornost Grada Mostara, Hrvatskih branitelja 2, 88000 Mostar, BiH u daljnjem tekstu „Ugovorno tijelo”**

<Date / Datum>

**Title of contract: Equipment for separate waste collection / Naziv ugovora: Oprema za odvojeno prikupljanje otpada**

**Identification number: To 0 Waste/supply/03 / Identifikacijski broj: To 0 Waste/oprema/03**

We, the undersigned, <name and address of financial institution>, hereby irrevocably declare that we will guarantee as primary obligor, and not merely as a surety on behalf of <Tenderer's name and address> the payment to the Contracting Authority of <amount of the tender guarantee>, this amount representing the guarantee referred to in article 11 of the Contract notice. **/ Mi, dolje potpisani, <ime i adresa financijske institucije>, ovime neopozivo izjavljujemo da ćemo jamčiti kao primarni dužnik, a ne samo kao jamstvo u ime <ime i adresa ponuditelja> plaćanje Ugovornom tijelu od <iznosa jamstva za ponudu>, ovaj iznos predstavlja jamstvo iz članka 11. Obavijesti o ugovoru.**

Payment shall be made without objection or legal proceedings of any kind, upon receipt of your first written claim (sent by registered letter with confirmation of receipt) if the Tenderer does not fulfil all obligations stated in its tender. We shall not delay the payment, nor shall we oppose it for any reason whatsoever. We shall inform you in writing as soon as payment has been made. **/ Plaćanje će se izvršiti bez prigovora ili sudskih postupaka bilo koje vrste, po primitku Vašeg prvog pisanog zahtjeva (poslanog preporučenim pismom s potvrdom primitka) ukoliko Ponuditelj ne ispuni sve obveze navedene u svojoj ponudi. Nećemo odgađati isplatu, niti ćemo se tome protiviti iz bilo kojeg razloga. Obavijestit ćemo vas pisanim putem čim plaćanje bude izvršeno.**

We note that the guarantee will be released at the latest within 45 days of the expiry of the tender validity period, including any extensions, in accordance with Article 8 of the Instructions to Tenderers. / **Napominjemo da će jamstvo biti pušteno najkasnije u roku od 45 dana od isteka roka valjanosti ponude, uključujući eventualna produljenja, sukladno članku 8. Uputa ponuditeljima.**

The law applicable to this guarantee shall be that of Bosnia and Herzegovina. Any dispute arising out of or in connection with this guarantee shall be referred to the courts of Bosnia and Herzegovina. **/ Zakon koji se primjenjuje na ovo jamstvo je zakon Bosne i Hercegovine. Svaki spor koji proizlazi iz ili u vezi s ovim jamstvom bit će upućen sudovima u Bosni i Hercegovini.**

The guarantee will enter into force and take effect from the submission deadline of the tender. **/ Jamstvo stupa na snagu i djeluje od isteka roka za dostavu ponude.**

Name: / **Ime** …………………………… Position: / **Pozicija** …………………

Signature: / **Potpis**……………..

Date: / **Datum**